Dimensions:
Open 135 mm (height) × 195 mm (width).
Closed 135 mm (height) × 48,75 mm (width).

DE

EINLEITUNG
Vielen Dank, dass Sie die Miniland Lunchbox gekauft haben! Ideal, um feste Speisen überallhin praktisch und organisiert mitzunehmen. Hergestellt aus sicheren Materialien, frei von BPA und Phthalaten.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke auf.
Die beschriebenen Merkmale können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG
- Aus hygienischen Gründen waschen Sie das gesamte Produkt vor der ersten Verwendung mit warmem Wasser und mildem Seifenmittel.
- Vor jeder weiteren Verwendung gründlich reinigen, um Hygiene zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Bereiche, auch die weniger sichtbaren, vollständig gewaschen und mit sauberem Wasser abgespült werden, um Speisereste zu entfernen.
- Dieses Produkt ist nicht für flüssige oder halbflüssige Lebensmittel geeignet.
- Überprüfen Sie, dass der Deckel richtig sitzt und die innere Silikondichtung korrekt eingelegt ist, bevor Sie schließen.
- Transportieren Sie den Behälter stets in horizontaler Position, um ein Verrutschen der Speisen zu vermeiden.
- Erzwingen Sie den Deckel nicht beim Schließen und öffnen Sie ihn nicht ruckartig.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, lagern Sie es an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Produkts. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Risse, Verformungen oder sichtbare Materialschäden aufweist.
- Nicht im Ofen verwenden.
- Mikrowellen- und spülmaschinengeeignet.

WICHTIG!
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel gut verschlossen und die Silikondichtung korrekt angepasst ist, bevor Sie die Lunchbox transportieren.
- Eine falsche Verriegelung kann dazu führen, dass Lebensmittel sich vermischen oder austreten.
- Dieses Produkt ist nicht zum Aufbewahren von Flüssigkeiten, Brühen oder Pürees bestimmt.

REINIGUNG UND PFLEGE
- Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser, mildem Reinigungsmittel und einem nicht scheuernden Schwamm.
- Es wird empfohlen, das Produkt nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Spülmaschinengeeignet.
- Verwenden Sie keine Metallschwämme oder aggressive Chemikalien.
- Nicht sterilisieren.

EL

ΕΙΣΑΓΩΓΗ
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το lunchbox της Miniland! Ιδανικό για τη μεταφορά στερεών γευμάτων οπουδήποτε, με πρακτικό και οργανωμένο τρόπο. Κατασκευασμένο από ασφαλή υλικά, χωρίς BPA και φθαλικές ενώσεις.
Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
Τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- Για λόγους υγιεινής, πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε ολόκληρο το προϊόν με χλιαρό νερό και ήπιο σαπούνι.
- Πριν από κάθε επόμενη χρήση, καθαρίστε το προσεκτικά για να εξασφαλίσετε την καθαριότητα.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι περιοχές, ακόμη και οι λιγότερο ορατές, πλένονται και ξεπλένονται πλήρως με καθαρό νερό για να αφαιρεθούν τυχόν υπολείμματα τροφής.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για υγρά ή ημίρρευστα τρόφιμα.
- Ελέγξτε ότι το καπάκι είναι σωστά τοποθετημένο και η εσωτερική σιλικόνη εφαρμόζει καλά πριν το κλείσιμο.
- Μεταφέρετε πάντα το δοχείο σε οριζόντια θέση για να αποφύγετε τη μετακίνηση των τροφών.
- Μην πιέζετε το καπάκι κατά το κλείσιμο και μην το ανοίγετε απότομα.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για κάποιο διάστημα, αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας ή άμεσο ηλιακό φως.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του προϊόντος. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρουσιάζει ρωγμές, παραμορφώσεις ή εμφανή φθορά του υλικού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στον φούρνο.
- Κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων και πλυντήριο πιάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
- Ελέγχετε πάντα ότι το καπάκι είναι καλά κλεισμένο και η σιλικόνη σωστά τοποθετημένη πριν από τη μεταφορά του lunchbox.
- Εσφαλμένο κλείσιμο μπορεί να προκαλέσει ανάμειξη ή διαρροή τροφών.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για αποθήκευση υγρών, ζωμών ή πουρέδων.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ
- Πλύνετε το προϊόν με χλιαρό νερό, ήπιο σαπούνι και μη λειαντικό σφουγγάρι.
- Συνιστάται να το πλένετε μετά από κάθε χρήση.
- Στεγνώστε το πλήρως πριν το αποθηκεύσετε.
- Κατάλληλο για πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σφουγγάρια ή ισχυρά χημικά προϊόντα.
- Μην αποστειρώνετε.

2050089697
0526

miniland
lunchbox

Miniland S. A. • P. Ind. La Marjal I • C/ La Patronal, 10
03430 ONIL • (Alicante) SPAIN
Technical support: +34 966 557 775 • Fax: +34 965 565 454
www.minilandgroup.com • teayudamos@miniland.es

© Miniland, S. A. 2026

89791 • 89792

ES

INTRODUCCIÓN
¡Gracias por adquirir el lunchbox de Miniland! Ideal para llevar comidas sólidas a cualquier lugar, de forma práctica y organizada. Fabricado con materiales seguros y libres de BPA y ftalatos.
Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones de este manual y consérvelo para futuras consultas.
Las características descritas pueden estar sujetas a modificaciones sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE USO
- Por razones de higiene, antes del primer uso, lave el producto completo con agua tibia y jabón suave.
- Antes de cada uso posterior, límpielo cuidadosamente para garantizar la higiene.
- Asegúrese de que todas las zonas, incluidas las menos visibles, se laven completamente y se enjuaguen con agua limpia para eliminar cualquier residuo de comida.
- Este producto no es adecuado para alimentos líquidos o semilíquidos.
- Compruebe que la tapa esté correctamente colocada y que la silicona interior esté bien asentada antes de cerrar.
- Transporte siempre el recipiente en posición horizontal para evitar que los alimentos se desplacen.
- No fuerce la tapa al cerrar ni la abra bruscamente.
- Si no va a utilizar el producto durante un tiempo, guárdelo en un lugar seco, alejado de fuentes de calor o de la luz solar directa.
- Antes de cada uso, compruebe el estado del producto. No utilice el producto si presenta grietas, deformaciones o deterioro visible del material.
- No utilice el producto en el horno.
- Apto para microondas y lavavajillas.

¡IMPORTANTE!
- Compruebe siempre que la tapa esté bien cerrada y la silicona correctamente ajustada antes de transportar el lunchbox.
- Un cierre incorrecto puede provocar que los alimentos se mezclen o salgan de su compartimento.
- Este producto no está diseñado para contener líquidos, caldos ni purés.

LIMPIEZA Y CUIDADO
- Lave el producto con agua tibia, jabón suave y una esponja no abrasiva.
- Es aconsejable lavarlo después de cada uso.
- Seque completamente antes de guardar.
- Apto para lavavajillas.
- No utilice estropajos metálicos ni productos químicos agresivos.
- No esterilizar.

EN

INTRODUCTION
Thank you for purchasing the Miniland Lunchbox! Ideal for carrying solid meals anywhere, in a practical and organized way. Made with safe materials free from BPA and phthalates.
Before using this product, please read these instructions carefully and keep this manual for future reference.
The features described may be subject to change without prior notice.

INSTRUCTIONS FOR USE
- For hygiene reasons, before first use, wash the entire product with warm water and mild soap.
- Before each subsequent use, clean it carefully to ensure proper hygiene.
- Make sure all areas, including less visible ones, are completely washed and rinsed with clean water to remove any food residue.
- This product is not suitable for liquid or semi-liquid foods.
- Check that the lid is properly positioned and that the inner silicone is correctly fitted before closing.
- Always carry the container in a horizontal position to prevent food from moving.
- Do not force the lid when closing or open it abruptly.
- If you are not going to use the product for a while, store it in a dry place away from heat sources or direct sunlight.
- Before each use, check the condition of the product. Do not use the product if it shows cracks, deformations, or visible material deterioration.
- Do not use the product in the oven.
- Suitable for microwave and dishwasher use.

IMPORTANT!
- Always make sure the lid is tightly closed and the silicone correctly adjusted before carrying the lunchbox.
- Improper closure may cause food to mix or spill out of its compartment.
- This product is not designed to contain liquids, broths, or purées.

CLEANING AND CARE
- Wash the product with warm water, mild soap, and a non-abrasive sponge.
- It is advisable to wash it after each use.
- Dry completely before storing.
- Dishwasher safe.
- Do not use metal scouring pads or harsh chemical products.
- Do not sterilize.

PT

INTRODUÇÃO
Obrigado por adquirir a lunchbox da Miniland! Ideal para transportar refeições sólidas para qualquer lugar, de forma prática e organizada. Fabricada com materiais seguros e isentos de BPA e ftalatos.
Antes de utilizar este produto, leia atentamente as instruções deste manual e guarde-o para futuras consultas.
As características descritas podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- Por razões de higiene, antes da primeira utilização, lave todo o produto com água morna e sabão neutro.
- Antes de cada utilização posterior, limpe-o cuidadosamente para garantir a higiene.
- Certifique-se de que todas as zonas, incluindo as menos visíveis, são completamente lavadas e enxaguadas com água limpa para eliminar quaisquer resíduos alimentares.
- Este produto não é adequado para alimentos líquidos ou semilíquidos.
- Verifique se a tampa está corretamente colocada e se a silicone interior está bem ajustada antes de fechar.
- Transporte sempre o recipiente na posição horizontal para evitar que os alimentos se desloquem.
- Não force a tampa ao fechar nem a abra bruscamente.
- Se não for utilizar o produto durante algum tempo, guarde-o num local seco, longe de fontes de calor ou luz solar direta.
- Antes de cada utilização, verifique o estado do produto. Não utilize o produto se apresentar fissuras, deformações ou deterioração visível do material.
- Não utilize o produto no forno.
- Apto para micro-ondas e máquina de lavar loiça.

IMPORTANTE!
- Verifique sempre se a tampa está bem fechada e a silicone corretamente ajustada antes de transportar a lunchbox.
- Um fecho incorreto pode provocar que os alimentos se misturem ou saiam do seu compartimento.
- Este produto não foi concebido para conter líquidos, caldos ou purés.

LIMPEZA E CUIDADOS
- Lave o produto com água morna, sabão neutro e uma esponja não abrasiva.
- É aconselhável lavá-lo após cada utilização.
- Seque completamente antes de guardar.
- Apto para máquina de lavar loiça.
- Não utilize esfregões metálicos nem produtos químicos agressivos.
- Não esterilizar.

FR

INTRODUCTION
Merci d'avoir acheté la lunchbox Miniland ! Idéale pour emporter des repas solides partout, de manière pratique et organisée. Fabriquée avec des matériaux sûrs, sans BPA ni phtalates.
Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions de ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
Les caractéristiques décrites peuvent être modifiées sans préavis.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- Pour des raisons d'hygiène, avant la première utilisation, lavez le produit complet à l'eau tiède avec un savon doux.
- Avant chaque utilisation suivante, nettoyez-le soigneusement pour garantir une bonne hygiène.
- Assurez-vous que toutes les zones, y compris les moins visibles, soient complètement lavées et rincées à l'eau claire pour éliminer tout résidu alimentaire.
- Ce produit n'est pas adapté aux aliments liquides ou semi-liquides.
- Vérifiez que le couvercle est correctement placé et que la silicone intérieure est bien ajustée avant de fermer.
- Transportez toujours le récipient en position horizontale pour éviter le déplacement des aliments.
- Ne forcez pas le couvercle lors de la fermeture et ne l'ouvrez pas brusquement.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du produit. N'utilisez pas le produit s'il présente des fissures, des déformations ou une détérioration visible du matériau.
- Ne pas utiliser le produit au four.
- Convient au micro-ondes et au lave-vaisselle.

IMPORTANT !
- Vérifiez toujours que le couvercle est bien fermé et que la silicone est correctement ajustée avant de transporter la lunchbox.
- Une fermeture incorrecte peut provoquer le mélange ou la fuite des aliments.
- Ce produit n'est pas conçu pour contenir des liquides, des bouillons ou des purées.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Lavez le produit à l'eau tiède avec du savon doux et une éponge non abrasive.
- Il est recommandé de le laver après chaque utilisation.
- Séchez complètement avant de le ranger.
- Compatible lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser de tampons métalliques ni de produits chimiques agressifs.
- Ne pas stériliser.

IT

INTRODUZIONE
Grazie per aver acquistato la lunchbox Miniland! Ideale per trasportare pasti solidi ovunque, in modo pratico e organizzato. Realizzata con materiali sicuri e privi di BPA e ftalati.
Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per future consultazioni.
Le caratteristiche descritte possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

ISTRUZIONI PER L'USO
- Per motivi di igiene, prima del primo utilizzo, lavare completamente il prodotto con acqua tiepida e sapone neutro.
- Prima di ogni utilizzo successivo, pulirlo accuratamente per garantire l'igiene.
- Assicurarsi che tutte le aree, comprese quelle meno visibili, siano completamente lavate e risciacquate con acqua pulita per eliminare eventuali residui di cibo.
- Questo prodotto non è adatto ad alimenti liquidi o semiliquidi.
- Verificare che il coperchio sia correttamente posizionato e che la guarnizione in silicone sia ben inserita prima di chiudere.
- Trasportare sempre il contenitore in posizione orizzontale per evitare lo spostamento degli alimenti.
- Non forzare il coperchio durante la chiusura né aprirlo bruscamente.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un certo periodo, conservarlo in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore o luce solare diretta.
- Prima di ogni utilizzo, verificare lo stato del prodotto. Non utilizzare il prodotto se presenta crepe, deformazioni o deterioramento visibile del materiale.
- Non utilizzare il prodotto nel forno.
- Adatto a microonde e lavastoviglie.

IMPORTANTE!
- Controllare sempre che il coperchio sia ben chiuso e la guarnizione in silicone correttamente posizionata prima di trasportare la lunchbox.
- Una chiusura non corretta può provocare la fuoriuscita o la miscelazione degli alimenti.
- Questo prodotto non è progettato per contenere liquidi, brodi o puree.

PULIZIA E CURA
- Lavare il prodotto con acqua tiepida, sapone neutro e una spugna non abrasiva.
- Si consiglia di lavarlo dopo ogni utilizzo.
- Asciugare completamente prima di riporlo.
- Adatto alla lavastoviglie.
- Non utilizzare pagliette metalliche o prodotti chimici aggressivi.
- Non sterilizzare.

PL

WPROWADZENIE
Dziękujemy za zakup lunchboxa Miniland! Idealny do przenoszenia stałych posiłków w sposób praktyczny i zorganizowany. Wykonany z bezpiecznych materiałów, wolnych od BPA i ftalanów.
Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją do przyszłego wglądu.
Opisane cechy mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- Ze względów higienicznych przed pierwszym użyciem umyj cały produkt ciepłą wodą i łagodnym mydłem.
- Przed każdym kolejnym użyciem dokładnie wyczyść, aby zachować higienę.
- Upewnij się, że wszystkie obszary, również te mniej widoczne, są dokładnie umyte i wypłukane czystą wodą, aby usunąć resztki jedzenia.
- Produkt nie jest odpowiedni do żywności płynnej ani półpłynnej.
- Upewnij się, że pokrywka jest prawidłowo zamocowana, a silikonowa uszczelka dobrze dopasowana przed zamknięciem.
- Zawsze przenoś pojemnik w pozycji poziomej, aby uniknąć przesuwania się jedzenia.
- Nie używaj siły przy zamykaniu pokrywki ani nie otwieraj jej gwałtownie.
- Jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas, przechowuj go w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan produktu. Nie używać produktu, jeśli występują pęknięcia, odkształcenia lub widoczne uszkodzenia materiału.
- Nie używaj produktu w piekarniku.
- Nadaje się do kuchenki mikrofalowej i zmywarki.

WAŻNE!
- Zawsze sprawdzaj, czy pokrywka jest dobrze zamknięta, a silikonowa uszczelka prawidłowo dopasowana przed przenoszeniem lunchboxa.
- Nieprawidłowe zamknięcie może spowodować mieszanie się lub wylanie żywności.
- Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania płynów, bulionów ani przecierów.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA
- Myj produkt ciepłą wodą, łagodnym mydłem i nieścierną gąbką.
- Zaleca się mycie po każdym użyciu.
- Całkowicie wysusz przed schowaniem.
- Można myć w zmywarce.
- Nie używaj metalowych druciaków ani agresywnych środków chemicznych.
- Nie sterylizować.